

Ngày thứ hai 18 Juin 1934 Mong 7 tháng năm (thiếu) năm Giáp Tuất

Luc tin tân van

Năm thứ 27 số 4704 GIẢ BẢO Kệ số... 12500 Sưu tháng... 6.50 Bỏ tháng... 9.50 Mỗi số... 0.06

CHỦ-NHON: NGUYỄN-VĂN-CUOA XUA QUÁN: 57, Rue Lucien Mossard - SAIGON

MỘT VIỆC LÀM NÊN GHI CẢ QUAN THÔNG-ĐỐC

Huê-kiêu được thả Huê-kiêu được thả Huê-kiêu được thả

Chẩn-phủ Pháp lo hẳn chế làm-thời Paris, 16 Juin. Quan Báo lữ Pháp ở đi đàng một đo chi-độ về việc ban-chế gao nhập cảng...

Trước khi thi-hành thuế nhập cảng gao

Chẩn-phủ Pháp lo hẳn chế làm-thời Paris, 16 Juin. Quan Báo lữ Pháp ở đi đàng một đo chi-độ về việc ban-chế gao nhập cảng...

Trên trời dưới đất

Câu chuyện bắt nạt liên tiếp chuyên mà Thiên-đồng lại xảy thật sự sau đây nó là nhân chứng...

Một ông Hoàng sẽ cưới vợ trong Nam

Vua Bảo - Đại sách-lý Hoàng-lâu người Nam kỳ, ở trước vẫn còn đơng làm-bác chưa thời...

Đời luân-lạc của một nhà triệu-phủ

Samuel Insull là một nhà triệu phú tiền bạc vang dội khắp lục-giới. Trước kia, ông là ban đổng sự của ông Edison, nhà phát-minh ra máy phát, là do tiền...

Đời-luân lạc của một nhà triệu-phủ

Sau ngày ấy, Huê-kiêu phải lo đống mướn phải chính năm 1931 là 15 đòng bạc, chưa kể các món thuế...

Độc-roch, Tzeveoff đã bị bắt tại Kratie

Trong số báo tây chầy, chúng tôi đã đàng tin trước hơra các báo quốc-ngoại về đày về tin bắt tại Kratie và Tzeveoff, khai binh nam mà thừng rồi giờ...

Nạn xe-hơi gần Cầu Bình-trời

Sớm mai hôm qua, hai vợ chồng ông Hlon-din cũ của Bason đi chiếc xe Ford nhà mình Tháo đàng-rách...

Nhan-hộe-Khánh xin tư-chức sự-thần

Tương-giê Thạch viết trường thư về Nam-Kinh trong hai tờ tuần - Nhan trang Ngươn-thập - chi số 47 - Trang số 50 về Nam-Kinh, Tương-giê-Thạch có đề vọng lên nghĩ về học sanh trường cũ...

Bộ-bun thuốc phiện lần chệt 2 người nhà Bàn

Hải-đương. - Hồi 4 giờ rưỡi chiều ngày 9 Juin huyện Chi-lin, một số quan đổng, có xảy ra một tấn thám kiện về một đòng Phan-chanh và lữn bọn thuốc phiện...

Những vị ân-nhân của trẻ em

Trong tin của Tuần-lễ Hí đòng, sắp tới đây, muốn đòng góp một phần nhỏ công cuộc từ thiện, đòng Hui-Ion-Hoa một bộ đòng đàng Thổng-đức Pugas là trưởng ban danh dự Tuần-lễ Nhị-đòng nội cả ngàn phiếu một trăm đòng...

Tại sự Thương thãm Hanoi

Trên tờ đàng, chúng tôi có đàng tin rằng lữn Phan-o-Biêu, một nhà sự lýegien lại của làng Đắc-thích, cũng lữn Hí đòng đàng về kết tình của Thị-Tông là gái củ chông, việc lữn-luật này ngườ đầu đến thì chông Thị-Tông...

Trên đàng trong Bắc-kỳ

Giáo viên và các học sinh của trường ở Huế học tập tại Bắc-kỳ, nhân dịp kỳ nghỉ hè, đòng về quê thăm gia đình...

Cuộc thí-bằng Brevet élémentaire và B. E. P. S. hội hôm mai ngày

Hôm sớm mai này tại trường Cao-đẳng Sư-phạm cổ mới ở trường Sa-phư-cơ có một r cuộc thí-bằng các B. E. và B. E. P. S. Dưới đây là lời buổi sớm mai.

Tại sự Thương thãm Hanoi

Trên tờ đàng, chúng tôi có đàng tin rằng lữn Phan-o-Biêu, một nhà sự lýegien lại của làng Đắc-thích, cũng lữn Hí đòng đàng về kết tình của Thị-Tông là gái củ chông, việc lữn-luật này ngườ đầu đến thì chông Thị-Tông...

Trên đàng trong Bắc-kỳ

Giáo viên và các học sinh của trường ở Huế học tập tại Bắc-kỳ, nhân dịp kỳ nghỉ hè, đòng về quê thăm gia đình...

Luận Pháp văn

Montrez que La Fontaine a parialement réalisé dans ses fables l'idée qui s'exprime dans ce vers: «En ces sortes de fable, il faut instruire et plaire... une morale non apportée de l'ennui. Le conte fait passer la morale avec lui».

Tại sự Thương thãm Hanoi

Trên tờ đàng, chúng tôi có đàng tin rằng lữn Phan-o-Biêu, một nhà sự lýegien lại của làng Đắc-thích, cũng lữn Hí đòng đàng về kết tình của Thị-Tông là gái củ chông, việc lữn-luật này ngườ đầu đến thì chông Thị-Tông...

Trên đàng trong Bắc-kỳ

Giáo viên và các học sinh của trường ở Huế học tập tại Bắc-kỳ, nhân dịp kỳ nghỉ hè, đòng về quê thăm gia đình...

XIN ĐỌC Hội trường về ngày nay Hai gia-đình Tiểu-thuyết của H.V.S.

XIN ĐỌC Hội trường về ngày nay Hai gia-đình Tiểu-thuyết của H.V.S.

XIN ĐỌC Hội trường về ngày nay Hai gia-đình Tiểu-thuyết của H.V.S.

Con cha

Trần-vinh-Quỹ tuổi, què & huy...

Đời-luân lạc của một nhà triệu-phủ

Đời-luân lạc của một nhà triệu-phủ

Đời-luân lạc của một nhà triệu-phủ

Đời-luân lạc của một nhà triệu-phủ

Đời-luân lạc của một nhà triệu-phủ

Đời-luân lạc của một nhà triệu-phủ

Đời-luân lạc của một nhà triệu-phủ

Đời-luân lạc của một nhà triệu-phủ

Đời-luân lạc của một nhà triệu-phủ

Đời-luân lạc của một nhà triệu-phủ

Đời-luân lạc của một nhà triệu-phủ

Con này vợ đẻ của cha, cha tức mình tự-tự

Trần-vinh-Quốc bèn mới làm... Người thân thứ tư này Trương...

Ông có một người vợ tên họ... Trương thì có tên là Trần-bình...

Đời-luân lạc của một nhà triệu-phủ

hải và Địa-trung-hải, n- n- c-... Tin này truyền ra, quần cư...

Ông nói rằng ông không biết... Ông nói rằng ông không biết...

Hỏi mua giày số

Ông Exlston đã ông Inuall... Ông Inuall thì lại có tên là...

Ông nói rằng ông không biết... Ông nói rằng ông không biết...

Con cò Bai-Lao

Con cò Bai-Lao chỉ bán một cu... Con cò Bai-Lao chỉ bán một cu...

Ông nói rằng ông không biết... Ông nói rằng ông không biết...

5 Juillet là ngày gì ?

Ngày 5 Juillet là một ngày đáng ghi nhớ... Ai muốn vui chơi một cách rẻ tiền...

Kết-quả đua ngựa

Table with columns: BỐ THỜ NHỚT, BỐ THỜ NHÌ, BỐ THỜ NẦM, BỐ THỜ SÁO, BỐ THỜ BẮT, PHƯƠNG QUANG-CÁO, and Trượng xe hơi.

GIET SẠCH...

Muối, ruồi, kiến, lán, bọ chét... Insecticide M. G. Không phải để ban!

Một trường vỡng học... Nhà chức-trá Lương bị Tôn...

TRUYỆN HOÀN LỤC-TÌNH

Con người thất-nghiệp

(Tiếp theo)

Vấn nhân Ngạc, thấy trên... Trong một hôm gần bên ga...

SÁCH MỚI

Truyện Ba-Giai

Là một chàng qui-qui ở Hà... Truyện chuyển 1 cuốn giá 0.20

phương diện vật chất thì... Không, ông nói năm đây mà...

Pháp và Đức

Paris, 17 Juin - Nhỏn một... Người pháp nghĩ đến trong...

Vi tình duyên trắc-trở

Hạnh - Hồi 3 giờ chiều hôm... Ông Barbu trong cuộc hội-

Advertisement for 'Hội Vạn-Quốc Tiết-Kiểm' (World Savings Society) with address in Saigon and list of branches.

Advertisement for 'Pipermin' (Mint) medicine, highlighting its benefits for various ailments.

Large advertisement for 'Phap Hoa Viet Tu Thoi' (Vietnam Times) featuring the Chinese characters '法華越辭話' and 'C-Co'.

THUỐC ĐIỀU GAULOISES THƠM NGON - GIÁ RẺ CÓ BÁN Ở CÁC TIỆM

Đại-lý Độc quyền khắp Đông-Pháp:

L'Union Commerciale Indochinoises & Africaine

135, Boulevard Charner — Saigon

SÁCH RẤT CẦN ICH

thầy giáo để dạy trẻ em đọc
và cho trẻ em để học tiếng Langsa



do Ông A. CHAMBCN
biên tập và Hiệu-Chính
& Nam-Kỳ soạn

CÓ BÁN TẠI
IMPRIMERIE DE L'UNION
COMMERCIALE INDOCHINOISES & AFRICAINE
57, Rue Lucien Morsard
SAIGON

MANUFACTURE SAIGONNAISE DE CARREAUX & MOSAÏQUES Société d'Exploitation des Etablissements BROSSARD MOPIN

KS nghiệp
Đang lập từ năm 1909
ở 3 đường Lucien Lacouture
CHODUI SAIGON

Gạch bông tốt thương hạng, nhiều kiểu
mới rất xinh đẹp làm bằng Xi-măng đỏ thứ
màu và các vật dụng đều ở Pháp-quốc lại,
Xin mời quý vị đến xem, kiểu gạch bông mới hay, đẹp lắm,
Giá bán hạ xuống rất nhiều. Xin viết thư báo giá gửi
thưa-hỏi sẽ rất cho.

VỎ RA THONG THẢ
hàng ở đường L. Lincouire - Chodui,
gần trại lính tập Ô-nua

HỘI VẠN QUỐC TIẾT-KIỆM
HỘI HIỆP BÀN NẶC DANH PHÁP
Được quyền kiểm soát của Chính-phủ Đông-Pháp
Vốn 1 000 000 lượng (Thượng-Hải)
và 8 0 0 000 phật lạng đã đóng tất cả
QUANG-LÝ CỎ ĐÔNG-PHÁP - SAIGON
số 26, đường Chaigneau
Chi-nhánh ở tại Hanoi, số 63, tại 16 Franck's Corner
Chi-nhánh ở Nam-Vàng; số 94 Đường Calliotti.

Hội Vạn Quốc Tiết-Kiệm

HỘI HIỆP BÀN NẶC DANH PHÁP
Được quyền kiểm soát của Chính-phủ Đông-Pháp
Vốn 1 000 000 lượng (Thượng-Hải)
và 8 0 0 000 phật lạng đã đóng tất cả
QUANG-LÝ CỎ ĐÔNG-PHÁP - SAIGON
số 26, đường Chaigneau
Chi-nhánh ở tại Hanoi, số 63, tại 16 Franck's Corner
Chi-nhánh ở Nam-Vàng; số 94 Đường Calliotti.

Muốn lập vốn — Muốn lập tư bản
Muốn để danh tiền cho con trẻ ăn học
Thì hãy mua vé của HỘI VẠN QUỐC TIẾT-KIỆM
— Vé 1.000 đồng — mỗi hàng 500 đồng
— Vé 500 đồng — mỗi hàng 250 đồng
Đang dự vào: 1. Cuộc xổ số bởi vốn lại mỗi tháng kể từ tháng đầu
2. Cuộc chia 1/3 tiền lợi của Hội, sau 40 tháng
đang 2 năm.

**NÊN LƯU Ý: Hội cũng dùng nhiều người khác nhau để đi
đăng làm quảng cáo nhưng chỉ có một người là người thật,
đúng làm quảng cáo bằng hình ảnh này.**

PHONG HUY
Đang lập từ năm 1909
ở 3 đường Lucien Lacouture
CHODUI SAIGON

Gạch bông tốt thương hạng, nhiều kiểu
mới rất xinh đẹp làm bằng Xi-măng đỏ thứ
màu và các vật dụng đều ở Pháp-quốc lại,
Xin mời quý vị đến xem, kiểu gạch bông mới hay, đẹp lắm,
Giá bán hạ xuống rất nhiều. Xin viết thư báo giá gửi
thưa-hỏi sẽ rất cho.

Đại-tiện tác-sách sinh và chữa bệnh.
Nếu muốn chánh kho, xin dùng:
THỨ THUỐC VÉRITABLES "GRAINS de SANTÉ
du Docteur FRANCK

RẤT THẬN HIỆU
RẤT TIỆN
RẤT ĐẸ

Min & khắp các hàng thuốc tây.

LỖ NGỬA
BẢO CHẤN
Hầu khắp, ngứa ngứa
bằng da
và tất cả các bệnh ngoài da muốn
chữa khỏi tức khắc thì nên bôi
POMMADE
FLORENTINE

Một thứ thuốc, sẽ thấy công hiệu
đặc biệt
Có hàng vạn người viết thư
minh tạ ơn.

NEUTESPAS: 1 DITES
Comment la congestion
des voies de l'organe
est évitée

CHAMBERLIN MAÎTRE ET DE TÊTE

\$30

Có bán tại nhà in Union NGUYỄN-VĂN-CỦA.
57, Rue Lucien Morsard. — SAIGON

TIÊU-THUYẾT SỐ: 24
Hai gia-đình
Chương thứ III của HỒ-VĂN-SY

Đang k a Nhân sĩ bỏ không
thấy hai vợ chồng, cứ nghĩ ca.
Cả ông nàng không hề chút
lắm thì sao vậy tiếng đồn hoa
vội vàng, cũng phải mặc cho cái
thời quen cũ đưa đẩy dòng hát
của nàng, cũng ca mà làm thì
mặc vô vàn nghĩ không biết là
nửa đây, Tung giới thiệu mình
cho vợ chồng thì mình phải giữ
cái thái độ nào, coi cho xứng
đang không bị vợ của Tung
chối mình.

Nhân ca dúi một bài thơ Tung
đang đây, ra đến nhà vợ cũ

Nhân sĩ rồi lại gần Nhân, nói:
— Tôi mới có sáu lại đường này
nói chuyện một chút.
Nhân đứng dậy đi theo Tung
lại đứng ba - tư chàng ngồi,
nghề gì mình cho cô hai Nhi.
Cô hai Nhi nghe 'ai rồi mới
ngồi. Tung cũng ngồi xuống.
Một đũa ăn chuyện giữa ba
người đi vào cái cảnh ngộ kỳ
thi tưởng không phải là đùa.
Tung cô hai Nhi và Nhân ba
người ngồi nói chuyện một hồi
thì rồi cô hai Nhi phải hát
cười mà nói:

— Là mình làm thỉnh vậy
hoi hay sao.
Tung gật đầu:
— Tôi muốn giới thiệu cho
mình cô sao đây, là người đàn
lạ mà tôi biết là đáng cho mình
lắm hay 'ora biết thấy những
người đàn bà rồi thương cấp.
Nhân thấy cô hai Nhi cũng
vui vẻ, nên đáp về ngay không
đưa dự gì cả.
— Tôi gặp thấy hai đây, hôm
qua có 'ai với tôi về cò cò
đấy hai cái răng nhà đùa đùa
cò hai vợ cũ 'ay, thấy đi làm cò
cò nhà mới mình buồn, và thấy
cò hai vợ cũ gao thiệp với một
người không 'o rồi thì mất cái
vết vai rong già đ đi. Thấy
mười cò một người làm bạn
với cò làe thấy vợ mặt nẻo
không cò thì là bụng xướng cò
vợ 'ay là tôi cò bề, thế cho
thầy hai 'ay 'gác thấy mẹ đi
lắm, vắng mặt, đừng mà trỏ

Nhân cười rồi thì Tung gờ
đến ra bộ nhận rỗi thì.
Cò 'g gác phải trả lời làm
sao, cò hai Nhi làm thỉnh sự
nghe rất lạ.
Ở vợ chính của cò cũng là
khó nhai thì.
Khi này, muốn cho Tung vui
lòng, cò phải nhận cò 'g lời
chàng nói, là đi làm quen với
chị em bạn của chàng. Nhân
như vậy nhưng cò cũng viết
còn một bài thơ, đem cò cò
còn đợ ngày giờ sự lý tình
hệ. Hay giờ khi không Tung
nhé giới thiệu cho mình làm
quen 'e thì cò không biết sao
nên xử trí.
Nhân lắng một chút rồi lần
lượt hỏi Tung:
— Ý 'e nhà tôi muốn sao thì
tôi muốn 'e.

Song nơi này là nơi không
tính nói chuyện. Tôi mới có người
mai, rằng rằng, đến nhà tôi
chơi chơi em mình sẽ bạn tình.
Nhân đứng dậy người mình
chào rồi lại đứng bạn đôn ca.
Trong lòng Tung, Nhân và cò
hai Nhi khó 'g được 'e, cả ba
đều suy nghĩ như cò hai Nhi
trở lại rằng mình nên làm quen
quen không với người đàn bà
kia.
Về biệt riêng chàng cò cò
cả nghìn cho cò biết rằng 'g
chàng và người 'y chỉ cò cái
tình bề bộn mà thôi. Nhưng cò
hai Nhi và tất cả những người
đàn bà nào ở vào nhà ông của
cò 'g không cò cò mới mới nghĩ
nghĩ về cái tình bề bộn 'e, mà
đi nghĩ người 'e, thì cũng như
nhân quen người đàn bà khác,
cò hai Nhi phải ghen, phải ghét,
người đến bà kia mà mình đang

chính. Để mai này người 'y
nói chuyện cò ra sao.
— Như mình làm bạn được
vợ người 'y thì vợ tôi lòng lắm.
Tôi muốn mình học cái tình
ngay thế', không cần gì một
việc gì nữa thì dứt hẳn, tôi
muốn mình học cái tình cho

(Còn nữa)

BỆNH RUN
chẩn-quét trừ tận gốc thuốc
Tongifuge Evancalis
cải thiện đời sống người
là thuốc rất hiệu quả mà
chỉ 12 viên là loại thuốc chữa
thực lý.
Nhà sản xuất cho bộ Thu-
ợc và bộ Thu-ợc.
Bán tại nhà LEVOUX Free
St. Rue de la Harpe, Paris
Trang này có mua tại nhà Levoeux, Paris
đọc sách về bệnh tật.

22/4
18 Juin 34

